

VOTRE HATTEN CONSISTOIRE

Bon à savoir

Consistoire de Hatten

Président du consistoire de Hatten :
Pasteur Jean Schwach
 3 rue du Presbytère • 67480 Rountzenheim-Auenheim
 03 88 86 40 26 • uepal.rountzenheim@gmail.com

Animation transfrontalière et évangélisation :
Pasteur Axel Imhof

9 rue des Écuries • 67630 Lauterbourg
 06 89 28 30 43 • axel.imhof@yahoo.com

Aumônier territorial : **Marie Louise Rempp**
 10 rue des Prés • 67160 Drachenbronn
 07 70 05 34 64

Secrétariat pour le Consistoire de Hatten :
Jacqueline Stell, secrétaire

23 rue de la Haute Vienne • 67470 Niederroedern
 03 88 86 51 98

paroisseprotestanteniederroedern@orange.fr
 www.protestant-consistoire-hatten.fr

Rétrospective

Week-end «Sauve Ta Planète»

Du **22 au 24 mars** à la **Salle des fêtes de Roppenheim**, le groupe oecuménique de l'Uffried invitait à un week-end de découvertes, de partages et de réflexions sur le thème crucial de l'écologie et de l'urgence de changer nos modes de pensées et de vie. Nombreux furent les participants. Enfants, jeunes et adultes, tous furent concernés !



Culte Cantate

Une belle journée en perspective



Nous voulons vous inviter pour la prochaine édition de notre culte Cantate, le **19 mai à Hatten**. Nous sommes déjà à notre 31^e culte festif et consistorial. Je vous rappelle que ce dimanche, le quatrième après Pâques, porte le nom *Cantate*, qui rappelle le premier mot du Psaume 98 en latin : *Cantate Domino canticum novum*, Chantez au Seigneur un chant nouveau... !

C'est ce que nous voulons faire ce dimanche, continuer à chanter malgré tout, et comme le font tout au long de l'année, nos chorales paroissiales, pendant leurs répétitions, évidemment, mais aussi pendant nos cultes de fête, baptêmes, mariages, enterrements et d'autres occasions.

L'offrande de ce culte sera destinée à soutenir les protestants disséminés. Mais nous, nous resterons bien groupés après le culte. Nous allons nous rallier et rejoindre le restaurant « *Stammtisch* » de Hatten, pour continuer à chanter, et partager un bon repas ensemble. Pour la bonne organisation de cette rencontre, ne tardez pas à remplir le tract d'invitation dès que vous l'aurez reçu.

À très bientôt !

Walter Techera

Spectacle avec la Compagnie de La Marelle

L'Évangile selon Pilate

Garant de l'ordre romain, imperméable à la « folie juive », détestant ce trou perdu de Judée où on l'a envoyé et, par-dessus tout, cette capitale du mensonge qu'est Jérusalem, Pilate s'apprête à passer une Pâques plutôt plan-plan, avec quinze arrestations et trois crucifixions à peine. Sauf que, par la faute d'un rabbin contestataire nommé Jésus, dont tout le monde semble s'être entiché, tout part à vau-l'eau. Pour sortir de ce guépier, une seule solution : retrouver le corps du crucifié mort ou vif afin d'étouffer la rumeur qui en fait déjà un ressuscité. Est-ce Hérode qui a fait le coup ?

Joseph d'Arimathe est-il complice de l'escamotage ? Que cache l'association contre nature entre Caïphe et la Sanhédrin ?

Claudia, la femme de Pilate, est-elle la mystérieuse quatrième femme au pied de la Croix ? Bref, y a-t-il un « mystère Jésus » ou simplement une « affaire Jésus » ? A mesure que Sherlock Pilate avance dans son enquête, le doute s'insinue dans son esprit.

Et avec le doute, l'idée de foi.

Le public rétribue librement les artistes à la sortie.

Pas de réservation. Durée 1h20.



© DR

SECTEUR HATTEN SUD "LE MAILLON, RHIN-MODER"

Bon à savoir

Paroisse de Roppenheim

Presbytère: 2 rue Presbytère, 67480 Roppenheim

Pasteur Gilbert Greiner

06 65 31 33 60 • greiner.gilbert@orange.fr

Vice-président Richard Bisch

20 rue des Soldats, 67480 Forstfeld
07 89 42 92 97 • or.bisch@orange.fr

Paroisse de Sessenheim

Presbytère: 8 rue A. Fuchs, 67770 Sessenheim

Pasteur Gilbert Greiner

06 65 31 33 60 • greiner.gilbert@orange.fr

Présidente Cathy Renner

29 rue du Tilleul, 67770 Dalhunden
03 88 86 90 62 • cathy.renner@orange.fr

Paroisse de Rountzenheim

Presbytère: 3 rue du Presbytère,
67480 Rountzenheim-Auenheim

**Pasteur / Responsable. musique UEPAL Alsace
du Nord Jean Schwach**

03 88 86 40 26 • uepal.rountzenheim@gmail.com

Vice-présidente Danielle Fontaine

16 rue de l'Étang, 67620 Soufflenheim
03 88 86 61 16 • fontaine.albert67@outlook.fr

Rétrospectives

Sessenheim

Assemblée générale le 9 mars

Dans le cadre de la rénovation du presbytère de Sessenheim, le Conseil presbytéral organisait une assemblée générale le samedi 9 mars à l'Espace Frédérique Brion. Durant cette rencontre, toutes vos questions relatives à l'avenir du bâtiment presbytéral ainsi que de la grange Goethe, pouvaient être posées. Retour en images sur l'AG. Le compte-rendu complet est disponible sur internet sous <http://www.gilbert-greiner.org/a-r-c-h-i-v/>



Culte innovant pour le Maillon le dimanche des Rameaux



Vous étiez prêts à vous laisser surprendre, à vivre un culte « actif » hors les bancs. Merci à vous pour votre participation festive - et sans le moindre doute - à notre « Thomasmesse ».

Maillon Célébrations du Matin de Pâques : dimanche 21 avril

Nous vous proposons trois moments de louange pour célébrer la résurrection du Christ dans les cimetières. À Rountzenheim (office suivi d'un petit déjeuner festif au foyer protestant),

Dalhunden et Sessenheim, vous avez été nombreux pour vivre avec nous ce moment tout particulier et unique du Printemps en Christ.



Friehjohr fer unseri Sproch le 1^{er} dimanche après Pâques

La journée dialectale à Dalhunden avec culte, repas et concert, à laquelle nous invitions, fut très festive. Le repas traiteur à l'Espace Brion donna l'occasion à notre foyer d'être ce lieu paroissial central incontournable. Le concert en alsacien fut bien apprécié.



venir

Roppenheim**Thème de la Marelle :
22 mai • 20h, salle des Fêtes**

Venez vivre une soirée inoubliable autour de la mise en scène de « *L'Évangile selon Pilate* » d'Éric-Emmanuel Schmitt : un livre ambitieux, étonnant, profondément personnel et, en même temps, de portée universelle ; une approche du Christ fort originale, proche parfois des plus récentes recherches des exégètes.

Oecuménisme en plein air : dimanche 30 juin

Cette année-ci à nouveau, nous vous invitons à notre célébration œcuménique en plein air à partir de 10h30. Suivi d'un repas barbecue *partagé* dans les jardins du presbytère, cet office se veut fraternel et ouvert. Et puis, n'est-il pas que bien souvent nos langues se délient autour d'un bon repas ? Et pour ce faire, chacun pourra une fois de plus apporter ses grillades, salades et/ou desserts et le tout sera mis en commun.

Sessenheim**Confirmation : dimanche 26 mai • 10h00**

Ils seront nombreux cette année-ci à solliciter la bénédiction de Dieu, nos encouragements ainsi que nos prières ! En effet, 16 confirmands du Secteur du Maillon confirmeront les vœux du Baptême lors du culte festif du dimanche « Rogate » :

Evan Bertrand (Roppenheim), **Audrey Bohn** (Roppenheim), **Louis Buchs** (Rountzenheim), **Juliette Doriath** (Dalhunden), **Madeleine Ehret** (Roppenheim), **Maud Eschenbrenner** (Roeschwoog), **Madeline Espaze** (Sessenheim), **Loïc Gabel** (Sessenheim), **Alicia Haushalter** (Kauffenheim), **Shannon Huck** (Sessenheim), **Matthieu Huss** (Stattmatten), **Marine Langer** (Forstfeld), **Laura Meinzer** (Roppenheim), **Kaya Roemer** (Dalhunden), **Coline Suss** (Sessenheim), **Emilie Werling** (Stattmatten).

Fête de la paroisse : dimanche 16 juin

La journée festive débutera à 10h avec un culte musical et sera suivi par un repas au hall des Pêcheurs de Stattmatten. En cette période de projets financiers, soyez nombreux à nous soutenir. Merci pour vos tombolas...!

**Soirées concertantes
dans le cadre de la Fête de la Musique**

Le dimanche 23 juin, pas moins de deux concerts seront au programme au grand plaisir de tous les mélomanes. Vous attendent à Sessenheim (17h), l'ensemble

Concordia sous la direction de Louis Heit et à Roppenheim (18h), l'ensemble baroque, *Il trillo dell' Angelo* avec au programme des œuvres de Castello, Albertini, Uccellini, Bach...

tudes bibliques :
prochaines rencontresSessenheim

À 14h à l'Espace Frédérique Brion, les **7 mai** et **11 juin**.
<http://www.gilbert-greiner.org/bible/>

Rountzenheim

À 20h15 au foyer protestant

jeudi 25 avril : Remise de dette : un Jubilé, est-ce la solution ? (Lévitique 25, v. 10-16, 35-38, 39-41).

jeudi 23 mai : Rejet de la Loi de sainteté : pourquoi la malédiction de la terre ? (Lévitique 26, v. 14-18, 20-33).

mardi 27 juin : Impureté : comment Jésus lève le voile ? (Lévitique et Nouveau Testament)

Gilbert Greiner et Jean Schwach

Nos joies et peines

Baptêmes

Roppenheim

Ewan Jautzy, fils de Philippe et de Yril Sam Saou, le 17 mars

Sessenheim

Elyna Miss, fille de Nicolas et de Priscilla Braesch, le 31 mars

Louis Thomas, fils de Guillaume et d'Harmonie Keller, le 31 mars

Rountzenheim

Thiago Heiwy, fils de Sébastien et de Tiffany Allgayer, le 20 janvier

Obsèques

Roppenheim

Marie-Louise Siedel, 97 ans, le 31 janvier

Marcel Arnold, 70 ans, le 6 mars

Sessenheim

Albert Klein, 71 ans, le 26 février (Dalhunden)

Hélène Eichler, 76 ans, le 16 mars

Rountzenheim

Jean-Louis Hoehn, 56 ans, le 1^{er} mars

SECTEUR HATTEN NORD

Bon savoir

Paroisse de Niederroedern-Croettwiller-Wintzenbach

Pasteure référente Marion Eyermann
03 88 86 51 98

Presbytère: 23 rue de la Haute Vienne,
67470 Niederroedern, 03 88 86 51 98 -
paroisseprotestanteniederroedern@orange.fr

Président Jean-Marie Montgomery
2 rue de Blond, 67470 Niederroedern
06 82 73 53 55 • montgomery.jeanmarie@bbox.fr

Paroisse de Lauterbourg-Seltz

Pasteure référente Marion Eyermann
03 88 86 51 98

Président : Raphaël Chiantello
24 rue des Tumuli, 67470 Seltz
06 03 15 35 01 • r.chiantello@gmail.com

Paroisse de Betschdorf-Schwabwiller-Kuhlendorf

Pasteur Laurent Wolf
03 88 54 42 72 • 06 05 01 67 46
wolfpotiers1@gmail.com

Presbytère: 1 rue des Potiers, 67660 Betschdorf
03 88 54 42 72

Vice-président Chrétien Pfeiffer
5 rue des Francs, 67660 Betschdorf
03 88 54 41 65

Paroisse de Rittershoffen-Leiterswiller

Pasteur référent Laurent Wolf
03 88 54 42 72 • 06 05 01 67 46

Président Martin Kraemer
26 rue Adelaïde, 67690 Rittershoffen • 03 88 80 14 57

Paroisse de Hatten-Buhl-Trimbach

Pasteur Walter Techera
03 88 80 00 65 • walter.techera@hotmail.fr
Presbytère: 1 rue Neuve, 67690 Hatten
03 88 80 00 65

Vice-président Bernard Wohlhuter
12 rue de la Gare, 67690 Hatten
06 86 17 49 96 • bernard.wohlhuter@orange.fr

Un regard en arri re

À Niederroedern-Lauterbourg

Rencontres et célébrations œcuméniques

C'est dans la joie de la rencontre fraternelle que nous avons eu l'occasion de vivre des moments de partage dans le cadre des activités œcuméniques :

- le 20 janvier à Niederroedern, célébration œcuménique pendant la semaine de prière pour l'unité des chrétiens ;
- le 7 février à Niederroedern, soirée autour du thème de la prière avec le pasteur Axel Imhof ;
- le 1^{er} mars, JMP à Hatten.

... Des occasions pour témoigner de notre foi commune en notre Seigneur Jésus-Christ. De belles occasions pour tisser des liens.



Retraite des confirmands

Pendant les congés d'hiver nous avons vécu une belle retraite des confirmands au Liebfrauenberg avec 33 jeunes du consistoire de Hatten.

Nous avons réfléchi avec les jeunes au sens de la confirmation.

Fête des aînés

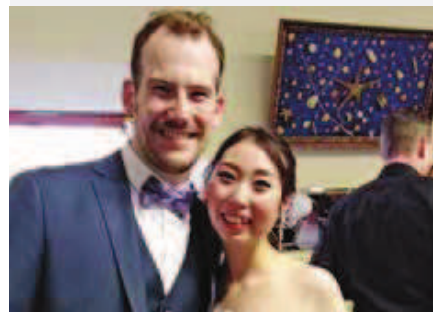
Le 3 mars, la fête des aînés a rassemblé quelques seniors de la paroisse. La célébration et l'animation musicale ont été animées par Annie Grunnagel et Freddy Cuntz. Rendez-vous est donné l'année prochaine où nous espérons pouvoir accueillir plus de seniors pour passer ce temps convivial dans la joie de la rencontre.



Photos © DR

Nos joies et nos peines

Bénédiction nuptiale de Nathanaël Bildstein et Chiharu Asami



Un beau pont entre l'Alsace et le Japon a été érigé ce 9 mars à Niederroedern.

Obsèques

• Robert Kahl, 64 ans, le 5 mars (Wintzenbach)

À Betschdorf

Le mot du pasteur : MERCI !

C'est encore une fois gr•ce à la d•lit• de tous ceux et celles qui r•pondent à notre appel d'offrande que nous avons r•ussi en 2018 à équilibrer nos comptes. Notre paroisse n'est pas riche en sous mais sa richesse c'est chacun de vous ! Merci à nos tr•sorsiers Aline et Albert et au Conseil presbyt•ral pour leur souci d'une gestion rigoureuse et responsable. Après le presbyt•re et la salle du presbyt•re dont nous pro•tons maintenant pleinement nous est offerte une sacristie toute refaite neuf l•glise de Betschdorf Ober.

N'hésitez pas à y jeter un œil quand vous passerez l•glise.

C'est gr•ce à nos d•votés artisans aux multiples talents que ce local qui en avait grand besoin est un lieu accueillant et fonctionnel. Merci Charles, Chr•tien, Gilbert et Geoffroy ! Notre paroisse est riche toutes les personnes b•n•voles qui sont engag•es tout au long de l'année dans l'organisation et la pr•paration des repas et des rencontres, dans la r•paration et l'entretien des b•timents, dans l'animation des rencontres et des cultes et l'EPHAD.

Merci ! Avec un appel à tous ceux et celles qui n'ont pas encore trouv• leur place

N'hésitez pas à venir vers nous si vous avez temps et volont• de participer à la vie en l•glise dans votre paroisse.

À Hatten

Un amour de printemps ?

C'est le printemps, la saison de l'amour, ou des amours...

Dans la Bible aussi on nous parle beaucoup d'amour, de l'amour de Dieu, de l'amour de Dieu pour l'homme et pour toute sa cr•ation. De l'amour de Dieu pour Israël, le peuple qu'il s'est choisi pour •tablir avec lui une alliance •ternelle. Dans le Nouveau Testament aussi on parle d'amour. Dieu par amour a envoy• son Fils unique pour sauver le monde et pour nous mener vers une vie de bonheur. L'ap•tre Jean nous dit que Dieu est amour. Et nous connaissons tous ce verset de l'ap•tre Paul où il affirme que la chose la plus importante, la r•alité ultime de l'univers c'est l'amour. Mais de quoi parle-t-il quand il nous parle d'amour ? Dans la langue grecque, rappelez-vous il y a trois mots diff•rents pour d•signer l'amour.

Le premier mot qui veut dire amour en grec, c'est *eros*. C'est ce qui nous attire de manière irr•sistible vers un autre, ce d•sir de fusion qui fait qu'on ne veut pas quitter l'autre qu'on vient de d•couvrir.

L'amour en grec se dit aussi par un autre mot. C'est *philia*. C'est l'affection intime entre des amis tr•s proches. Le texte de Paul utilise un troisième mot grec qui veut dire aussi amour : ce mot c'est *agapè*.

On la traduit en latin par *caritas*, ce qui a donné le mot français charit•, qui a quelque chose de condescendant, presque humiliant, qui est trop connot•, « faire la charit• »... On pourrait plutôt le d•finir comme une bonne volont• pour celui que l'on a en face, une certaine bienveillance. Une bonne volont• qui n'attend rien en retour. Un amour qui est l'amour de Dieu en nous. L'agapè permet d'aimer l'autre, même quand je n'ai plus ni l'envie ni le courage de l'aimer. Il permet que dans les moments difficiles nous cherchions la r•conciliation, l'entente. C'est intéressant que l'ap•tre Paul considère que la dernière r•alité de notre existence, c'est l'Amour, pas la Foi, pas l'Esp•rance. Dans nos communautés, où le langage de la foi est presque p•rim•, dans nos petites paroisses où nous ne pouvons même pas imaginer un avenir possible, et nous perdons parfois l'Esp•rance, l'amour nous est donné comme une cl•, d'interprétation du monde et un moyen d'action. Peut-être la seule chose qui compte c'est d'aimer, malgré et contre tout. Parce que la seule chose qui demeure c'est l'amour.

Walter Techera

Nos peines

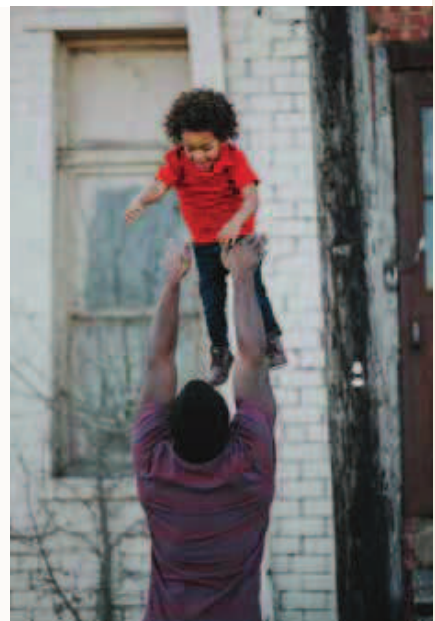
Roudy Sturm, 94 ans,
14 février

Hermine Pfeiffer, 96 ans,
22 février

Günter Renner, 94 ans,
25 février

Rappel

Vous pouvez aussi faire un don pour le journal consistorial qui vous est offert par la paroisse. Ce don est enregistré et sera ajouté au montant de votre offrande annuelle pour vous permettre de b•n•ficier de la r•duction d'impôt.



Nos peines

Erica Pfefferling, née Goehry,
88 ans, le 21 janvier
(Matthieu 28, v. 20)

Hilda Busch, née Lang,
93 ans, le 8 février (Buhl),
(Psaume 23, v. 1)

Claudine Bohlandt,
née Striegel, 62 ans, le 16 février
(Buhl), (Galates 6, v. 2)

René Hampel,
née Helbringuer 85 ans, le 9 mars
(1 Thessaloniens 5, v. 23)

À venir – vie paroissiale

Paroisses de Niederroedern-Lauterbourg

Confirmation le 12 mai à Niederroedern (10h)

Six jeunes vont renouveler les vœux de baptême. Il s'agit de : Tom Brestenbach (Niederroedern), Guillaume Chiantello (Seltz), Sarah Dergan (Wintzenbach), Nathan Huck (Scheibehard), Vanessa Schultz (Seltz), Manon Stephan (Seltz).

Culte à la chapelle de Seltz (EHPAD)

Ce sera un culte avec la célébration de la sainte cène, le 23 juin à 10h30.

Rencontres œcuméniques

- **Fête des Castors à Wintzenbach le 12 mai** qui débutera par une célébration œcuménique au foyer avicole.
- **Marche** : le jeudi de l'Ascension 30 mai à 10h30 à l'église de Niederroedern, d'où nous partirons pour vivre ensemble une marche méditative suivie d'un moment convivial au foyer autour d'une bonne soupe ! Avis aux amateurs pour offrir des gâteaux. Merci d'avance !
- **Célébration œcuménique pour les petits (3-8 ans)** : mercredi 26 juin de 11h30 à 13h30 au foyer de Niederroedern. Repas partagé suivi de la célébration.

Gartenfest - fête paroissiale dans le jardin du presbytère

Les 15 et 16 juin nous aurons la joie de vivre ce temps fort de l'année dans la vie paroissiale et du village. Des tracts vous parviendront en temps voulu.

Concert Gospel

La chorale des Rainbow Gospel Singers initialement dirigée par Annette Ruby donnera un concert en l'église de Niederroedern le dimanche 23 juin à 17h, sous la direction de Catherine Krieger.

Lauterbourg : La Pulverkirche ouvre ses portes

Un oasis de paix, de silence et d'écoute : c'est ce que vous trouverez dans l'enceinte de la Pulverkirche cet été. Chacun pourra y pénétrer librement et y trouver ce dont il a besoin. Ceux qui ont soif de spiritualité y trouveront un lieu calme pour prier et un petit parcours méditatif dans le jardin. Ceux qui ont soif de culture trouveront le cas unique d'une poudrière transformée en église. Ceux qui ont soif de repos y trouveront un coin d'ombre pour bouquiner, et ceux qui ont soif de rencontres y trouveront l'oreille attentive des permanents.

Journée nettoyage du jardin et de l'église

Samedi 25 mai.

Appel aux volontaires.

Contact : axel.imhof@yahoo.com

Culte d'ouverture :

dimanche 30 juin à 10h à la Pulverkirche

(suivi d'un verre de l'amitié).

Ouverture de l'église

tous les week-ends

de début juillet jusqu'au 11 août, samedi et dimanche de 13h à 18h.

Stammtisch transfrontalier : Maison du Temps Libre à Lauterbourg à 19h

Mercredi 15 mai, thème : L'Église Arménienne

Mercredi 19 juin, thème :

La Pulverkirche, un symbole de paix.

Permanences de la pasteure à Lauterbourg : au presbytère, 9 rue des Écuries, les **jeudis 23 mai et 20 juin** de 17h à 19h.



venir vie paroissiale

Paroisse de Betschdorf
et annexes**Se retrouver autour
d'un pot-au-feu**

L'association du foyer protestant de Betschdorf vous propose de nous retrouver autour d'un Pot-au-feu/ Sùpp mit Màrìkknepfle, Sàlàdle, Màraddi, Gebradeldi ùn Fleisch, au prix de 18€ (enfants de -12 ans 8€). Apéritif à partir de 11h30. Rendez-vous le 26 mai.

Les réservations peuvent être adressées à

Richard Mori, 06 41 96 13 33 ;
Claude Furstenberger, 03 88 80 54 19 ;
Jean-Claude Wolfer, 03 88 54 40 93 ou
Serge Heimbürger, 06 10 81 04 79.

**Répétition
de la chorale**

Judi soir à 20h au foyer
Contact : Élisabeth Stoeffler,
03 88 54 50 52.

**Rencontres
de partage biblique**

Mardi soir
Contact : Jean-Claude Trautmann,
03 88 54 43 41.

Rencontre bricolage

Envie de bricoler ?
Nous sommes quelques bricoleuses
qui nous retrouvons les mardis à 20h
à la petite salle du presbytère.

Prochaine réunion le mardi 21 mai.
Contact : Anne-Marie Furstenberger,
03 88 80 54 19.

**Rencontres
du groupe de jeunes**

Contact : Axel Imhof,
06 89 28 30 43.

**Rencontres
bricolage enfants**

Contact : Corinne Frison,
06 33 44 82 07.

Paroisse de Rittershoffen-Leiterswiller**Restauration de l'orgue**

L'église protestante de Rittershoffen a été détruite vers la fin de la Deuxième Guerre mondiale, puis bâtie à neuf et inaugurée en 1961. Depuis, on y entend un bel orgue.

Les facteurs de la maison Schwenkedel de Strasbourg l'avaient construit. On y trouve déjà les caractéristiques marquantes du style Schwenkedel à son apogée.

Après les orgues pneumatiques au début du siècle et ceux à électro-aimants après la guerre, il est l'un des premiers en France avec un système de transmission mécanique, d'où son importance historique.

Cet instrument nécessite à nouveau un entretien et quelques réparations, le remplacement de la peau du compresseur et de la feutrine des claviers en particulier.

Le Conseil presbytéral attend les derniers devis pour lancer les travaux et sollicitera encore votre générosité en faveur de cette restauration. Lors des derniers concerts, des dons ont déjà été récoltés. Merci !

École du dimanche

Les activités se poursuivent jusqu'au culte en plein air. Pour les horaires, veuillez consulter le programme. Il est distribué dans les boîtes aux lettres des enfants concernés et visible dans les panneaux d'affichage de Rittershoffen et Leiterswiller.



Photos ©DR

Culte en plein air

À Leiterswiller, le 16 juin à 10h30, se déroulera avec la participation des enfants notre traditionnel culte en plein air. La célébration se prolongera par un apéritif avec bretzels.

Paroisse de
Hatten-Buhl-Trimbach**École du dimanche**

Prochaines séances les 26 mai et 23 juin.